

El Ballet Nacional regresa

MAUREEN LENNON ZANINOVIC

Hace algunos días el Ballet Nacional Chileno retomó su rutina de ensayos en el Teatro de la Universidad de Chile. "Fue algo extraño y simbólico a la vez regresar después de tanto tiempo", expresa el artista francés Mathieu Guilhaumon, director del Banch.

El éxito de "Hats off!", obra que reunió a esta compañía con el famoso dúo Power Peralta, fue el último trabajo presentado —hace ya tres años— por este cuerpo de baile en el escenario de la Plaza Italia, en plena "zona cero". Pero los avances en la construcción de VM20, luego el estallido y más tarde la pandemia impidieron que el Banch continuara en su espacio habitual.

Ahora, el principal cuerpo de danza contemporánea del país volverá a su casa, a partir de este sábado, y hasta el 15 de mayo, a las 18:00 horas. El regreso será con un programa diverso, que incluye "Trío: Chacona", con el último movimiento de la segunda partita para violín solo en Re Menor, de Johann Sebastian Bach; "Cuarteto", pieza creada en 2015 y estrenada en el marco del Festival de Coreógrafos del Teatro Municipal de Santiago, y "Bolero", con música del célebre compositor francés Maurice Ravel. "Es una selección que, desde un punto de vista musical, es muy potente ya que incluye las obras de un genio del barroco, de Arvo Pärt y de Ravel", señala Mathieu Guilhaumon.

Sobre "Trío: Chacona", el coreógrafo explica que es prácticamente un estreno, ya que tuvo una temporada muy acotada en Matucana 100 y con todas las restricciones de aforo. "La música de Bach siempre me ha cautivado, pero no me atrevía a trabajar

al Teatro de la U. de Chile

Luego de tres años de ausencia, el Banch ofrecerá a partir de este sábado una trilogía que incluye a iconos de la música clásica. La compañía vuelve renovada con dos nuevos integrantes.



Imagen de la obra "Trío: Chacona" que incluye música de Bach.

LUIS ZAMORA CARROCA

con ella porque es muy compleja", cuenta. Cuando se decidió armar un trío con esta pieza, pensó en la idea de "dos hombres y una mujer que empiezan bailando juntos y se van descomponiendo. Junto con ello, hay un tema que tiene que ver con las relaciones humanas, porque les dije a los bailarines que hay que dejar que salga el sentido a partir de la forma. Fue muy bonito porque ellos mismos, a través de una forma coreográfica, comenzaron a crear su propio relato. Se generó un trabajo colaborativo muy importante", afirma.

El director del Banch destaca la ilu-

minación como un aspecto clave de esta propuesta. "El diseño está a cargo de Andrés Poirot, quien colabora con nosotros desde 2015. Hay un trípode con un foco presente en escena que, finalmente, se convierte en un cuarto personaje. Se va moviendo y se transforma en una cuarta presencia", detalla Mathieu Guilhaumon.

APUESTA DE REACTIVACIÓN

Sin duda que volver a la llamada "zona cero" ha sido un desafío. "Es una apuesta y una oportunidad de ayudar a reactivar el sector, sobre todo los locales y restaurantes del barrio que se han visto fuertemente afectados por los últimos acontecimientos",

apunta el profesional francés. El director comenta que la temporada 2022 será de transición y dependiendo del avance o retroceso de la pandemia; además, debido a las manifestaciones de los viernes, por el momento no actuarán ese día. "Queremos ser cautos, por eso estamos con funciones los martes, miércoles, sábados y lo que es una novedad para la compañía, nos presentaremos los domingos. Los días martes, además, estamos ofreciendo una promoción de venta de entradas dos por uno", dice.

El director del Banch complementa que es un reto volver a abrir con 100 por ciento de aforo. "No sabemos cómo va a reaccionar el público y hay que decirlo, todavía hay mucha gente

NUEVAS CONTRATACIONES

Mathieu Guilhaumon adelanta que acaban de integrarse dos nuevos bailarines a la compañía: Carla Loustaunau y Gabriel Nilo Bunster (nieta del legendario bailarín y coreógrafo Patricio Bunster), en reemplazo de Enrique Faúndez y Valentín Keller. "Son los ciclos de la vida y ahora se suman nuevas generaciones de bailarines que también son muy talentosos", dice.

que no se siente cómoda de volver al centro. Lo importante es dar un primer paso y entregar una señal de confianza. ¡No podemos dejar abandonado el Teatro de la Universidad de Chile! Tenemos que volver a apropiarnos de nuestra casa", concluye.

PARA PRÉSTAMO GRATUITO:

Biblioteca Pública Digital suma tres mil audiolibros

Los libros para escuchar se triplican en la plataforma, la que en 2021 realizó solo el 9% de sus préstamos en ese formato.

ROBERTO CAREAGA C.

En el mundo es un formato en expansión y en Chile lleva años como una promesa a punto de hacerse realidad. Quizás ahora los audiolibros logren encontrarse con el gran público: la Biblioteca Pública Digital, BPD, acaba de adquirir alrededor de tres mil nuevos títulos en formato de audio, los que se están incorporando gradualmente a la plataforma para su préstamo gratuito.

Creada en 2013, la BPD incluyó desde sus inicios audiolibros, pero hasta hoy solo tenía 1.400 títulos en su colección. Ahora la cifra crecerá hasta los 4.400. La nueva

adquisición incluye libros de 50 editoriales chilenas y extranjeras y la variedad es muy amplia: están disponibles desde novelas de Isabel Allende a James Ellroy, pasando por todos los libros de Papelucho; clásicos de Chéjov, Kafka o Julio Verne, y también textos de autoayuda, historia, infantiles o alimentación.

En los primeros meses de la pandemia, en 2020, la Biblioteca Digital tuvo un aumento explosivo de usuarios que accedieron a libros digitales. Eso sí, los audiolibros han tenido una penetración más lenta: de un total de 461.409 préstamos que realizó la BPD durante 2021, en el caso de los libros en formato de audio

llegó a 39.971. Es decir, un 9% de total de la plataforma. "Es importante mantener la colección actualizada e incorporar, además, nuevos formatos de lectura, con el objetivo de atraer cada vez a más lectores", aseguró Paula Larraín, subdirectora del Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas.

Para acceder a los audiolibros solo basta con registrarse en la biblioteca. Los préstamos son por 14 días. Se pueden solicitar a través de la página web Bpdigital.cl o en la aplicación móvil, disponible para sistemas Android o iOS. No es necesario un programa especial para escuchar los libros.

CINCUENTA AÑOS EN LA LITERATURA INFANTIL

Manuel Peña Muñoz: "En un cuento oral nunca habrá una versión fija"

Con sus últimos trabajos, "El cuento de hadas" y "Cuentos junto al fogón", el escritor, investigador y divulgador redescubre el valor del relato oral infantil adaptado a cada época y contexto.

IGNO DÍAZ

Con un revólver, la Caperucita dispara al lobo y luego se pasea por el bosque con un abrigo de piel de la fiera que la tenía amenazada. La Centicieta se burla del príncipe azul y en cambio elige a un hombre común, que fabrica mermeladas, para casarse. Las versiones de los clásicos infantiles reescritos en verso por el inglés Roald Dahl han impactado a los lectores de nuestro siglo en Europa y América.

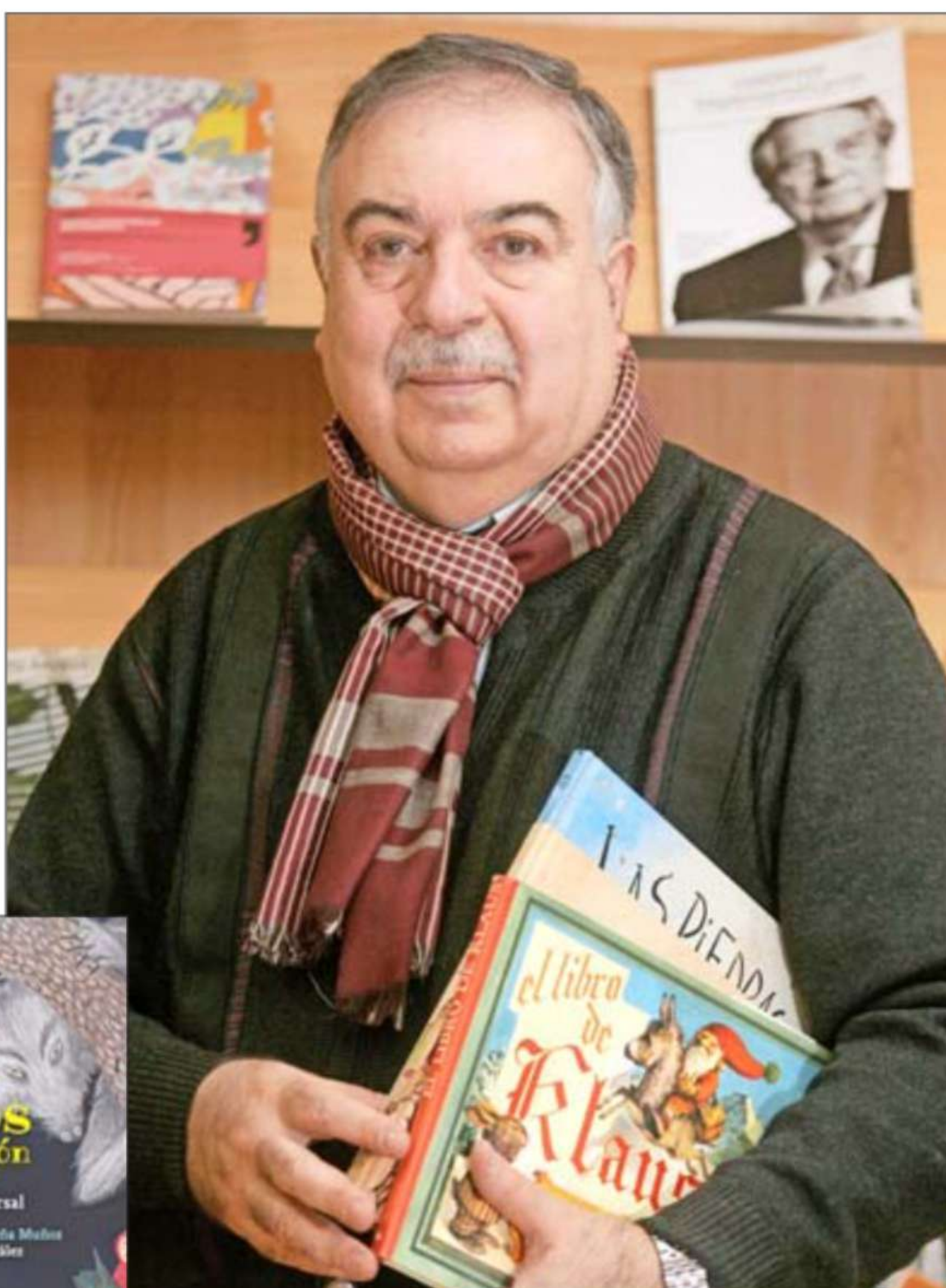
"Mis alumnos quedan estupefactos cuando leo estas versiones, que tienen ironía, sarcasmo y un humor finísimo. No se esperan esos desenlaces", dice Manuel Peña Muñoz (Valparaíso, 1951). Nombre eminente en el campo de la literatura infantil y juvenil a nivel iberoamericano, es autor de premiadas obras como "Mágico sur" (1997), pero sobre todo es investigador y divulgador de largo recorrido.

Hoy, que ha impartido talleres y clases virtuales en Casa Contada a unos 500 alumnos en un par de años, él recuerda su primera vez. Fue en la U. Católica de Valparaíso, en 1972, donde estudió Pedagogía en Castellano. "No he parado en estos 50 años", dice.

Peña Muñoz está presentando dos trabajos sobre literatura infantil universal, que conviven y se conectan uno con otro: "El cuento de hadas" (Casa Contada) es un ensayo acerca de la transformación del relato ancestral hasta alcanzar al cuento de autor. "Cuentos junto al fogón" (SM) es, a su vez, la ejemplificación de ese mismo estudio.

Presenta adaptaciones para una antología de clásicos, ilustrados por Patricia González: fábulas como "La gallina de los huevos de oro", cuentos populares como "El misterio del desván" (de China), "Las sandalias mágicas" (Japón) o "Ricitos de Oro" (Inglaterra), y relatos de recopiladores y autores: Perrault, los Grimm, Andersen, Wilde. "Los cuentos van circulando, se trasladan desde un continente a otro y se transforman. Nunca hay una versión definitiva", explica.

En uno de sus talleres de narración oral ofrecidos en el GAM, justo antes de la pandemia, sus alumnos pusieron en escena diversos cuentos, no de una manera teatral, sino narrativa en el aquí y el ahora. "Los cuentos probados tienen total naturalidad cuando existe lectura en voz alta. Esos alumnos estaban representando su propia versión de un cuento a partir de mis adaptaciones. Todo cuento requiere que haga una adaptación, porque de lo contrario se transforma en una recitación. Un cuento oral es la versión de la versión de la versión. Y ahí está su valor, pues toma la esencia del relato y la adapta a su contexto, como



Peña Muñoz, profesor, narrador oral, novelista, cronista, investigador, divulgador, lector.

lo hace Roald Dahl y como lo hizo también Mistral", dice Peña Muñoz.

"Manuel Peña Muñoz es el gran mentor para todos nosotros. Él es una maleta viajera, pues es requerido en muchas partes del mundo para entregar su conocimiento. Puede ser un conferencista en un seminario académico y al mismo tiempo puede contarles un cuento a cuatro niños", dice Constanza Mekis, presidenta de IBBY Chile.

En medio siglo de trayectoria, Peña Muñoz contabiliza cuatro obras clave en este campo, "las cuatro patas de una mesa", define él: "Historia de la literatura infantil chilena" (1982), "Historia de la literatura infantil en América Latina" (2010), "Precursores de la literatura infantil y juvenil latinoamericana" (2015, editado en Argentina) y "El cuento de hadas. Del relato oral al cuento de autor" (2021).

"Creo que no existe otra persona que pueda suceder a Manuel Peña Muñoz en la investigación de la historia y las fuentes básicas de la literatura infantil. No hay nadie, ni de cerca, ni en Iberoamérica", dice también Sergio Tanhnuz, de SM, editor del libro "Cuentos junto al fogón".

Manuel Peña Muñoz: "El fogón, la chimenea, el brasero. Ese fuego ha estado presente en todos los tiempos y los lugares donde alguien narra un cuento. A su alrededor se reúnen las personas para escuchar. Si ves bien, en la tapa del libro hay una narradora y niños que la escuchan. Pero también se asoman los personajes de esos cuentos. Porque los cuentos son para todos".

TODOS MIS MUEBLES Y MENAJE
VITRINA, SOFAS 2 y 3 CÍPOS, OTRO EN L. SILLONES, SITALES, MÉSAS CENTRO Y LATERALES, ARRIMOS, ESCRITORIOS, ALFOMBRAS Y PASILLOS PERSAS CUERO VACA Y OTRAS, LAMPARAS DE PIE Y COLGAR BRONCE, CUBIERTA CRISTAL OVALADA (1,30X2,20), ACUARELAS Y CUADROS MANOLY, OTROS, JUEGO DE TERRAZA MIMBRE DAGOBERTO, CAMA 2 PLAZAS ROSEN ELECTRICA, MESA CUBIERTA MARMOL, REFRIGERADOR GE. LAVADORA, LOZA THOMAS, ADORNOS BRONCE Y OTROS. LIBROS, PLANTAS, CORTINAS Y MUCHO MAS. VER: AV. KENNEDY LATERAL 4820 DEPTO. 102 (PASOS ARTURO URETA) JUEVES DE 10:00 A 18:00 HRS VIERNES DE 10:00 A 16:00 HRS.

TASACIONES Y VENTAS | XIMENA REITZ CAMPOS | MAGDALENA REITZ CAMPOS
celular: 9 9349 5908

COMPRO CUADROS ANTIGÜEDADES
PLATERIAS, CUCHILLERIAS, LAMPARAS, ESCULTURAS, CUADROS CLÁSICOS Y CONTEMPORÁNEOS
AV. LO BARNEGUEA 900-40 A, 18 horas
F: 222 310034 - 222 317399 - Cel: +56 988468334
antiguadedesbucarest@gmail.com
www.bucarestart.cl

Las Condes MEJOR PARA TODOS PRESENTA

HISTORIA DE UNA GAVIOTA Y DEL GATO QUE LE ENSEÑÓ A VOLAR

VERSIÓN LIBRE DE MARÍA IZQUIERDO DE LA NOVELA DE LUIS SEPIÉLVEDA

CON: MARÍA IZQUIERDO, ELVIRA LÓPEZ ALFONSO, CRISTIÁN MOLINA

Desde el 14 de mayo

Entrada General desde: \$5.000
Tarjeta Vecino Las Condes desde: \$2.000

Teatro Municipal de Las Condes | 15% de descuento, pagando con la Tarjeta Club de Lectores, American Express y con la suscripción Vigencia. Descuento válido a través de la Call Center y la Boletería del Teatro.

EL MERCURIO | Pauta |